

C. Omschrijving van sommige posten van de geconsolideerde jaarrekening

Kapitaal : deze post bevat uitsluitend het kapitaal van de consoliderende onderneming.

Uitgiftepremie : deze post bevat uitsluitend de uitgiftepremie van de consoliderende onderneming.

Herwaarderingsmeerwaarden : deze post bevat de herwaarderingsmeerwaarden van de consoliderende onderneming en de herwaarderingsmeerwaarden op materiële en financiële vaste activa van de in de consolidatie opgenomen dochterondernemingen, die sinds hun opnemingsdatum in de consolidatie zijn geboekt.

Réserves : deze post bevat de reserves (inclusief het overgedragen resultaat) van de consoliderende onderneming vóór de eerste consolidatie, verhoogd met het aandeel van de groep in de geconsolideerde resultaten na aftrek van de verrichte uitkeringen.

De reserves mogen slechts worden gestijfd via bestemming van het geconsolideerde resultaat.

Kosten van verkopen : de kosten van verkopen omvatten alle produktiekosten, inclusief de afschrijvingen, waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en kosten die slaan op de verkopen van de periode.

Commerciële en administratieve kosten : de commerciële en administratieve kosten omvatten alle kosten inclusief de afschrijvingen, waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en kosten die verband houden met respectievelijk de handelsfunctie en de administratieve functie.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 maart 1990.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

De Minister van Justitie en van Middenstand,
M. WATHELET

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Middenstand
en voor de Oorlogsslachtoffers
P. MAINIL

C. Définition de certaines rubriques des comptes consolidés

Capital : cette rubrique comprend uniquement le capital de l'entreprise consolidante.

Prime d'émission : cette rubrique comprend uniquement la prime d'émission de l'entreprise consolidante.

Plus-values de réévaluation : cette rubrique comporte les plus-values de réévaluation de l'entreprise consolidante, et les plus-values de réévaluation relatives aux immobilisations corporelles et financières des filiales comprises dans la consolidation, actées depuis qu'elles sont comprises dans la consolidation.

Réserves : cette rubrique comporte les réserves (y compris le résultat reporté) de l'entreprise consolidante avant la première consolidation, augmentées de la part du groupe dans les résultats consolidés, déduction faite des distributions opérées par la société consolidante.

Les réserves ne peuvent être alimentées que par affectation du résultat consolidé.

Coût des ventes : le coût des ventes comprend l'ensemble des coûts de production, en ce compris les amortissements, réductions de valeurs et provisions pour risques et charges, liés aux ventes de la période.

Charges commerciales et charges administratives : les charges commerciales et administratives comprennent l'ensemble des coûts, en ce compris les amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques et charges qui se rattachent respectivement à la fonction commerciale et à la fonction administrative.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 mars 1990.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

Le Ministre de la Justice et des Classes moyennes,
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
et aux Victimes de la Guerre,
P. MAINIL

N 90 — 764

6 MAART 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 novembre 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, inzonderheid op artikel 15 gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1971 en 21 februari 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1981;

Gelet op het voorstel van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;
Gelet op het advies van de Raad van State;

F 90 — 764

6 MARS 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et notamment l'article 15, modifié par les lois du 17 février 1971 et 21 février 1985;

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises, tel que modifié par l'arrêté royal du 12 août 1981;

Vu la proposition du Conseil central de l'Economie;
Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en het Plan en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 17 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden, gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 augustus 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Aan het tweede lid wordt een 4^o toegevoegd luidend als volgt :

« 4^o een exemplaar van de geconsolideerde jaarrekening, wanneer de onderneming consolidatieplichtig is. Heeft de onderneming gebruik gemaakt van artikel 8 van het koninklijk besluit d.d. 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen, dan heeft de vrijstelling van consolidatieplicht waarin genoemd artikel voorziet geen uitwerking ten aanzien van de ondernemingsraad; in dat geval mag de aan de ondernemingsraad mede te delen geconsolideerde toelichting worden beperkt tot de posten I tot VI, X, XII tot XIV, A & B, en XV tot XVII van de lijst in artikel 69 van genoemd koninklijk besluit. »

B. Een derde lid wordt toegevoegd luidend als volgt :

« Van de verplichting die volgt uit de tweede volzin van het tweede lid, 4^o kan evenwel worden afgeweken als de ondernemingsraad oordeelt dat het doel van artikel 3 wordt bereikt door de mededeling van een geconsolideerde jaarrekening met toepassing van artikel 21 dan wel door de mededeling van andere inlichtingen die hij gelijkwaardig acht. Als de ondernemingsraad het niet eens wordt, kan een afwijking worden toegestaan volgens de procedure van artikel 28. »

Art. 2. Artikel 21 van voornoemd koninklijk besluit van 27 november 1973 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In geval de onderneming integraal of naar evenredigheid werd opgenomen in de geconsolideerde jaarrekening van een andere onderneming naar Belgisch of buitenlands recht, moet ook deze laatste aan de ondernemingsraad worden medegedeeld. »

Art. 3. Dit besluit is voor de eerste maal van toepassing op de jaarlijkse informatie over het boekjaar dat ingaat na 31 december 1990.

Art. 4. Onze Minister van Economische Zaken en het Plan is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en het Plan,

W. CLAES

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 17 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises, modifié par l'arrêté royal du 12 août 1981, sont apportées les modifications suivantes :

A. L'alinéa 2 est complété par un 4^o rédigé comme suit :

« 4^o un exemplaire des comptes consolidés, lorsque l'entreprise est soumise à l'obligation d'établir des comptes consolidés. Si l'entreprise a fait usage de l'article 8 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises, l'exemption de l'obligation d'établir des comptes consolidés prévue par ledit article est sans effet à l'égard du conseil d'entreprise; dans cette hypothèse l'annexe consolidée à communiquer au conseil d'entreprise peut être limitée aux rubriques I à VI, X, XII à XIV, A & B, et XV à XVII de la liste prévue à l'article 69 de l'arrêté précité. »

B. Il est inséré un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Toutefois, il peut être dérogé à l'obligation découlant de la deuxième phrase de l'alinéa 2, 4^o, dès lors, qu'à l'estime du conseil d'entreprise, l'objectif de l'article 3 est rencontré soit par la remise de comptes consolidés en application de l'article 21 soit par celle d'autres renseignements qu'il juge équivalents. En cas de désaccord au sein du conseil d'entreprise, une dérogation peut être accordée selon la procédure prévue à l'article 28. »

Art. 2. L'article 21 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 précité est remplacé par la disposition suivante :

« Dans le cas où l'entreprise a été intégrée par application de la méthode globale ou proportionnelle dans les comptes consolidés d'une autre entreprise de droit belge ou de droit étranger, ceux-ci doivent également être communiqués au conseil d'entreprise. »

Art. 3. Le présent arrêté est applicable pour la première fois à l'information annuelle relative à l'exercice prenant cours après le 31 décembre 1990.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires économique et du Plan est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires Economiques et du Plan,

W. CLAES

N 90 — 765

6 MAART 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, inzonderheid op artikel 7, vierde lid, en op artikel 10, § 1, vervangen bij de wet van 24 maart 1978;

Gelet op de vierde Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 juli 1978 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g, van het Verdrag betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen, zoals gewijzigd bij de Richtlijnen van 13 juni 1983 en 27 november 1984;

Gelet op de zevende Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g, van het Verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1977, 14 februari 1979, 12 september 1983, 5 maart 1985 en 6 november 1987;

F 90 — 765

6 MARS 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, notamment l'article 7, quatrième alinéa, ainsi que l'article 10, § 1, remplacé par la loi du 24 mars 1978;

Vu la quatrième Directive du Conseil des Communautés européennes du 25 juillet 1978 fondée sur l'article 54, § 3, point g, du Traité et concernant les comptes annuels de certaines formes de sociétés, telle que modifiée par les Directives des 13 juin 1983 et 27 novembre 1984;

Vu la septième Directive du Conseil des Communautés européennes du 13 juin 1983 fondée sur l'article 54, § 3, point g, du Traité, concernant les comptes consolidés;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises tel que modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1977, 14 février 1979, 12 septembre 1983, 5 mars 1985 et 6 novembre 1987;